


**BORK**

УТЮГ i604

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на [bork.ru](http://bork.ru).  
Вы получите быстрый доступ к инструкциям, аксессуарам, запчастям  
и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.

Ручка с сенсором системы Touch Intelligent

Сенсорный экран

Зона выбора температуры и режима отпаривания

Крышка резервуара для воды

Резервуар для воды

Основание

Подшва ANODIUM



Блокировка экрана

Лен

Хлопок

Полиэстер

Шелк, шерсть, синтетика

Настройка температуры



Максимальная подача пара

Умеренная подача пара

Глажка без пара

Настройка режима парообразования

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.
- Достаньте утюг из упаковки.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы, рекламные наклейки и этикетки с корпуса прибора.

- Перед началом работы снимите защитное покрытие с подошвы утюга.
- Откройте крышку резервуара и наполните его водой с помощью мерного стакана, не превышая максимального уровня.

Заливать воду в утюг нужно только с помощью мерного стакана. Не заливайте воду выше отметки MAX.

#### ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

Если во время глажки в резервуаре закончится вода, начнут мигать световые индикаторы, прозвучит сигнал и включится вибрация микронасоса. Отключите утюг от электросети и наполните резервуар водой.


Для устранения влаги и достижения профессионального результата рекомендовано сначала гладить в режиме отпаривания, а затем выглаживать насухо.

Для деликатных вещей, а также пальто, штор, изделий из замши используйте режимы вертикального отпаривания: ●● влажный пар, ●●● сухой пар.

Будьте внимательны, обращайтесь внимание на рекомендации относительно температурного режима для ткани. Глажка деликатных изделий при избыточной температуре может повредить ткань.




## БЛОКИРОВКА

- Для блокировки/разблокировки экрана нажмите и удерживайте в течение 3 секунд сенсорную кнопку 

При установке блокировки экрана не касайтесь сенсора системы Touch Intelligent на ручке утюга.

## ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

В утюге предусмотрены 4 температурных режима: MAX, ●●●, ●●, ●ECO.

При каждом нажатии сенсорной кнопки  на дисплее отображается температурный режим.

●ECO → ●● → ●●● → MAX.

●ECO — режим **Шелк, шерсть, синтетика.**


●● — режим **Полиэстер.**

●●● — режим **Хлопок.**



MAX — режим **Лен.**

## ВЫБОР УРОВНЯ ПОДАЧИ ПАРА


В утюге предусмотрены 2 режима отпаривания: умеренная подача пара и максимальная подача пара.

При каждом нажатии сенсорной кнопки  на дисплее отображается уровень подачи пара.



Чтобы остановить подачу пара, с помощью сенсорной кнопки  установите режим .

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

В утюге предусмотрена система автоматического отключения. Если утюг остается неподвижным в течение 3 минут, то он отключается. В этот момент раздается звуковой сигнал, дисплей гаснет и на нем остается мигать индикатор блокировки экрана .

Чтобы заново включить утюг, необходимо просто взяться за ручку. После звукового сигнала прибор возвращается к выбранным до выключения настройкам температуры и пара.

Помните, что время между отключением и повторным включением влияет на время, которое может потребоваться прибору для нагрева до выбранной ранее температуры.

## ЧИСТКА

Перед чисткой отключите утюг от электросети.

Для очистки внешней поверхности утюга используйте влажную губку и мыльную воду.

При сильных загрязнениях подошвы используйте специализированные чистящие средства.

**Не пользуйтесь абразивными средствами, химикатами, чистящими порошками или гелями, поскольку они могут повредить материал корпуса.**

**Используйте только деминерализованную или дистиллированную воду. Использование воды с высоким содержанием примесей может привести к неисправности утюга.**

## ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности не более 65 %.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Во избежание поражения электрическим током не погружайте сетевой шнур, вилку или утюг в воду.
- Во избежание ожогов не касайтесь подошвы утюга, избегайте попадания прямого пара на незащищенные части тела.
- Избегайте соприкосновения шнура питания с горячей подошвой, это может привести к его деформации.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Устанавливайте утюг только на ровную устойчивую поверхность.

- Перед тем как наливать или выливать воду из резервуара утюга, всегда отключайте утюг от электросети.
- Не разрешайте детям и людям с ограниченной дееспособностью самостоятельно пользоваться прибором.
- Не заливайте в утюг воду с помощью иных емкостей, кроме той, которая идет в комплекте с прибором.
- Не используйте утюг с открытым отверстием для залива воды.
- Не заливайте воду выше отметки MAX, так как это может привести к поломке прибора.
- Не заливайте в резервуар для воды какие-либо средства для защиты от накипи. Не используйте парфюмированную воду либо специальную воду для глажки.

- Всегда отключайте утюг от электросети, когда оставляете прибор без присмотра и по окончании использования.
- По окончании глажки всегда выливайте воду из резервуара.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.

#### МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В  
Частота: 50/60 Гц  
Мощность: 2020–2400 Вт  
Габариты (В × Ш × Г): 320 × 135 × 160 мм  
Вес: 1,7 кг  
Сделано в Китае.

Информация о назначении изделия:  
устройство предназначено для отпаривания и глажки одежды.

Специальные условия реализации  
не установлены.

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Утюг: 1 шт.  
Емкость для залива воды в резервуар: 1 шт.  
Руководство пользователя с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [bork.ru](http://bork.ru).

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

**8 800 500 88 99**  
(служба информационной поддержки).

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ

«О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты

продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям,

изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу <http://www.bork.ru>.

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО «БОРК-Импорт». Адрес: 108811, г. Москва, пос. Московский, квартал 32, вл. 17А, стр. 1,

эт. 3, пом. 104. Тел.: 8 800 500 88 99. Электронная почта: [info@bork.ru](mailto:info@bork.ru)

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	УТЮГ	Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:	
Модель	i604	1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления;	
Серийный номер		последние 5 цифр — серийный номер.	
Дата приобретения		Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.	
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)		С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.	
		Подпись покупателя	Подпись продавца
		.....	.....
		М. П.	

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.



## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### **Гарантия не распространяется:**

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;

- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожаром, наводнением, молнией).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

### **Адрес сервисного центра**

ООО «Премиум Сервис», г. Москва, Большая Садовая ул., д. 10.

Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

